

# RAVEN

rozdrabniacz

---

model: ER002



instrukcja obsługi

# Gratulujemy zakupu naszego Urządzenia i witamy wśród Użytkowników produktów marki RAVEN!

**Przed włączeniem i rozpoczęciem użytkowania uważnie przeczytaj instrukcję i zachowaj ją do wglądu.**

Opis rozdrabniacza ER002:

- |                      |                                   |
|----------------------|-----------------------------------|
| 1. Włącznik          | 5. Szklany pojemnik rozdrabniacza |
| 2. Korpus Urządzenia | 6. Wrzeciono                      |
| 3. Pokrywa           | 7. Podkładka antypoślizgowa       |
| 4. Ostrza tnące      |                                   |



**Przed uruchomieniem rozdrabniacza (Urządzenia) i rozpoczęciem jego eksploatacji dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi. Stosuj się do instrukcji obsługi przy każdym użyciu Urządzenia. Producent nie bierze odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użycia Urządzenia. Niewłaściwe lub niezgodne z instrukcją użycie Urządzenia stwarza niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia.**

### **ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA**

- Przed użyciem należy przeczytać dokładnie instrukcję.
- Prosimy zachować instrukcję obsługi Urządzenia na przyszłość.
- W razie przekazania Urządzenia innej osobie należy dołączyć do niego instrukcję obsługi.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej oraz osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi i rozumieją zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się Urządzeniem.
- Dzieci nie mogą użytkować Urządzenia. Dzieci nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństw, które mogą powstać podczas używania urządzeń elektrycznych.
- Trzymaj Urządzenie i jego przewód zasilający z dala od dzieci.

- Zawsze odłącz urządzenie od źródła zasilania, jeśli znajduje się bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do zastosowania w warunkach przemysłowych.
- Urządzenie jest zasilane elektrycznie, prądem zmiennym o napięciu 220–240 V~ 50/60 Hz. Przed podłączeniem Urządzenia do gniazdka sieci elektrycznej sprawdź, czy parametry sieci odpowiadają powyższym wymaganiom.
- Nie zanurzaj Urządzenia, przewodu zasilającego ani jego wtyczki w wodzie lub innej cieczy. Zanurzenie w wodzie lub innej cieczy może spowodować porażenie prądem.
- W przypadku zalania elementów zewnętrznych Urządzenia przed włączeniem Urządzenia do sieci dokładnie je wysusz.
- Uważaj, żeby przewód zasilający nie stykał się z ostrymi krawędziami oraz gorącymi powierzchniami, może to spowodować uszkodzenie przewodu zasilającego.
- Nie używaj Urządzenia, jeżeli wykazuje ono jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia lub jeżeli zostało upuszczone na podłogę.
- W celu zapewnienia prawidłowej eksploatacji Urządzenia oraz zachowania wszelkich zasad bezpieczeństwa, naprawy Urządzenia, w tym wymiana przewodu zasilającego, muszą być przeprowadzane przez serwis producenta.
- Wyciągaj wtyczkę Urządzenia z gniazdka elektrycznego:
  - po każdym użyciu Urządzenia,
  - w przypadkach jakichkolwiek podejrzeń dotyczących nieprawidłowego działania Urządzenia,
  - przed czyszczeniem i konserwacją Urządzenia przed zmianą akcesoriów,

- w przypadku zablokowania ostrzy tnących.
- Przy wyjmowaniu wtyczki Urządzenia z gniazdka elektrycznego, należy zachować szczególną ostrożność i nie należy ciągnąć za przewód zasilający, lecz bezpośrednio za wtyczkę, przytrzymując drugą ręką gniazdko elektryczne.
- Nie dotykaj Urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej ani gniazdek elektrycznych mokrymi rękami.
- Nie wystawiaj Urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
- Nie pozostawiaj pracującego Urządzenia bez nadzoru.
- Ostrza Urządzenia są bardzo ostre. Podczas czyszczenia i konserwacji należy zachować szczególną ostrożność.
- Nie dotykaj ostrzy, gdy urządzenie jest podłączone do gniazdka elektrycznego.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do wnętrza pojemnika, gdy Urządzenie jest włączone i ostrza obracają się.
- Zwróć uwagę na włosy oraz części garderoby aby zapobiec ich wplątaniu się w ostrza tnące.
- Nigdy nie zostawiaj włączonego Urządzenia bez nadzoru.
- Zawsze stawiaj Urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Używanie Urządzenia w sposób i w celu sprzecznym z instrukcją obsługi może stanowić zagrożenie dla zdrowia oraz życia.

## **ZALECENIA OBSŁUGI**

### **PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM**

1. Przed pierwszym użyciem ostrożnie rozpakuj Urządzenie i usuń wszystkie elementy opakowania. Upewnij się, że wtyczka i przewód zasilający nie są uszkodzone.
2. Przed pierwszym użyciem wszystkie części Urządzenia mające kontakt z żywnością muszą być dokładnie wyczyszczone (patrz sekcja: Czyszczenie i konserwacja).

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Postaw pojemnik rozdrabniacza na stabilnym podłożu.
2. Nałóż ostrze na wrzeciono znajdujące się na dnie pojemnika.  
Uwaga: można użyć trzech, dwóch lub jednej pary ostrzy. Na dolną parę ostrzy umieszczoną na wrzecionie nakłada się drugą parę ostrzy i obraca w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do zablokowania. Trzecią parę ostrzy nakłada się na drugą parę ostrzy i obraca w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do zablokowania.
3. Włóż do pojemnika produkty przeznaczone do rozdrobnienia/miksovania. Pojemnik należy wypełniać tylko do 2/3 jego wysokości.
4. Na pojemnik nałóż pokrywę. Upewnij się, że pokrywa ściśle przylega do brzegów pojemnika.
5. Korpus Urządzenia nałóż na pokrywę i obróć, aż do jego zablokowania.
6. Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.
7. Uruchom Urządzenie, naciskając włącznik.
8. Po zakończeniu pracy zwolnij przycisk.
9. Wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
10. Zdejmij korpus Urządzenia z pokrywy rozdrabniacza.
11. Zdejmij pokrywę rozdrabniacza i wyjmij ostrza.

**Ostrza są bardzo ostre. Należy obchodzić się z nimi bardzo ostrożnie. Odłącz Urządzenie od zasilania, jeżeli podczas użytkowania zbliżasz się do części będących w ruchu.**

## WSKAZÓWKI I PORADY DOTYCZĄCE OBSŁUGI

1. Przed przystąpieniem do rozdrabniania artykułów spożywczych należy je odpowiednio przygotować: mięso, warzywa, ser, owoce itp. należy pociąć na mniejsze kawałki. Z mięsa należy usunąć kości, chrząstki oraz inne twarde części, które mogłyby uszkodzić bądź zablokować ostrza rozdrabniacza.
2. Jeżeli w trakcie pracy chcesz pomieszać zawartość pojemnika, wyłącz Urządzenie z sieci elektrycznej i do mieszania użyj łyżki lub szpatułki. Nie mieszaj rękami.
3. Nie używaj Urządzenia do kruszenia lodu.
4. Nie używaj Urządzenia w połączeniu z gorącą żywnością lub wrzącą wodą.
5. Nie zdejmuj pokrywy rozdrabniacza podczas pracy Urządzenia.
6. Zalecany czas pracy i dopuszczalne ilości przykładowych produktów:

Produkt	Maksymalna ilość	Czas pracy
mięso	400 g	15 sekund
ziola	70 g	10 sekund
orzechy	200 g	15 sekund
ser	200 g	10 sekund
cebula / czosnek	400 g	10 sekund
czekolada	200 g	10 sekund
owoce	260 g	10 sekund
zupa	max. 1,2 L	15 sekund

**UWAGA! Maksymalny czas ciągłej pracy Urządzenia może trwać 1 minutę. Jeżeli czas ten zostanie przekroczony, należy natychmiast wyłączyć Urządzenie i odczekać przynajmniej 1 minutę przed jego ponownym uruchomieniem.**

Przekroczenie maksymalnego czasu pracy grozi uszkodzeniem Urządzenia.

Urządzenie zostało zaprojektowane do rozdrabniania i mieszania żywności, nie używaj go do innych celów.

**UWAGA! Jeżeli ostrze zakleszczy się podczas pracy, natychmiast wyłącz Urządzenie i odłącz od źródła zasilania, a następnie usuń przyczynę zablokowania. Praca Urządzenia przy zablokowanych ostrzach może prowadzić do jego uszkodzenia.**

**UWAGA! Urządzenie wyposażone jest w bezpiecznik termiczny, który chroni silnik przed uszkodzeniem w przypadku, gdy jest on nadmiernie obciążony.**

**Jeżeli dojdzie do automatycznego wyłączenia urządzenia z powodu przeciążenia silnika, odłącz je przez wyjęcie wtyczki z gniazdka sieciowego i pozostaw do ostygnięcia przez około 30 minut. Potem można urządzenie ponownie podłączyć do zasilania.**

## **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

Przed przystąpieniem do czyszczenia Urządzenia wyłącz je z gniazdka elektrycznego i odczekaj do jego całkowitego ostygnięcia.

1. Pojemnik, ostrza oraz pokrywę umyj w ciepłej wodzie z detergentem, optucz i osusz.
2. Korpus Urządzenia wyczyść wilgotną szmatką z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Następnie wytrzyj korpus dokładnie do sucha.



3. W przypadku trudnych do usunięcia resztek w pobliżu ostrzy, należy użyć drewnianej lub plastikowej łopatki.

**Uwaga! Podczas czyszczenia ostrzy zachowaj ostrożność – ostrza są ostre.**

**Uwaga! Do mycia obudowy nie używaj silnych detergentów w postaci emulsji, mleczka, pasty itp. ani materiałów ściernych, które mogą m.in. usunąć naniesione informacyjne symbole graficzne, takie jak podziałki, oznaczenia, znaki ostrzegawcze itp.**

**Uwaga! Nie zanurzaj wtyczki, przewodu zasilającego lub korpusu Urządzenia w wodzie lub innych płynach.**

**Uwaga! Nie wkładaj żadnego elementu Urządzenia do zmywarki. Nieprzestrzeganie zasad użytkowania i konserwacji Urządzenia zawartych w instrukcji obsługi może prowadzić do jego uszkodzenia, nieprawidłowego funkcjonowania oraz skrócenia okresu jego eksploatacji.**

## **PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT**

Przed schowaniem Urządzenia należy je wyczyścić i osuszyć. Urządzenie należy przechowywać i transportować w opakowaniu zabezpieczającym przed wilgocią, kurzem i uszkodzeniami mechanicznymi. Urządzenie należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.

## DANE TECHNICZNE



Model: ER002

Marka: Raven

Produkt: rozdrabniacz

Zasilanie: 220–240 V~

Częstotliwość: 50/60 Hz

Moc znamionowa: 400 W

Klasa ochronności : druga (wzmocniona izolacja)

Maksymalny czas nieprzerwanej pracy: 1 minuta

Zestaw: rozdrabniacz, ostrza, pokrywa, podkładka antypoślizgowa, instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną

## DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami dyrektyw 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC) oraz 2009/125/WE (ERP) i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

## PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA PRODUKTU



Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania Urzędzenia prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

W Urzędzeniu ograniczono niektóre substancje mogące negatywnie oddziaływać na środowisko w okresie użytkowania tego produktu oraz po jego zużyciu.



Symbol ten oznacza, że elementy opakowania nim oznaczone nadają się do recyklingu. Po rozpakowaniu Urzędzenia prosimy o usunięcie elementów jego opakowania w sposób niezagrożący środowisku.

# RAVEN

NAZWA SPRZĘTU

rozdrabniacz

TYP / MODEL

ER002

NR PARTII

DATA SPRZEDAŻY

NR RACHUNKU

PODPIS I PIECZĄTKA  
SPRZEDAWCY

--

karta gwarancyjna

## WARUNKI GWARANCJI

- 1. Nikyo Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Duchnicach, adres: ul. Ożarowska 40/42, 05-850 Duchnice, Polska, udziela nabywcy ROZDRABNIACZA ER002 (Produkt) 24-miesięcznej gwarancji na wolne od wad funkcjonowanie Produktu, licząc od daty nabycia Produktu przez nabywcę. Paragon lub faktura, wystawione przez sprzedawcę, potwierdzają datę nabycia Produktu.**
- Gwarancja obowiązuje i jest stosowana na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- Garant, w zakresie udzielonej gwarancji, zobowiązuje się usunąć na własny koszt wszelkie wady Produktu, z wyjątkiem wymienionych w pkt 6 i 7 poniżej. Usunięcie wad będzie następować poprzez naprawę lub wymianę wadliwego Produktu na nowy, wolny od wad, w terminie nie dłuższym niż 21 dni roboczych od zgłoszenia przez nabywcę wadliwości Produktu.
- W celu skorzystania z gwarancji nabywca jest zobowiązany zgłosić wadliwość Produktu w punkcie sprzedaży, w którym Produkt został nabyty, oraz dostarczyć tam wadliwy Produkt. Przeznaczony do wymiany Produkt powinien zostać dostarczony kompletny oraz z załączoną kartą gwarancyjną.
- Produkt wolny od wad zostanie, na koszt Gwaranta, dostarczony do punktu sprzedaży, w którym Produkt został nabyty, w terminie określonym w pkt 3 powyżej.
- Gwarancja nie obejmuje wad Produktu spowodowanych przez nabywcę lub wynikających z:
  - używania lub instalacji Produktu w sposób niezgodny z instrukcją obsługi,
  - niewłaściwego przechowywania lub konserwacji Produktu,
  - napraw lub przeróbek Produktu wykonywanych przez osoby nieuprawnione,
  - dostania się do wnętrza płynów lub ciał obcych na skutek używania Produktu w sposób niezgodny z instrukcją obsługi,
  - wyladowań atmosferycznych i spięć w sieci zasilającej.
- Gwarancja nie obejmuje także czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do których wykonania zobowiązany jest nabywca we własnym zakresie i na własny koszt, np. zainstalowanie Produktu, konserwacja Produktu.
- Postanowienia gwarancji nie wyłączają, nie ograniczają ani nie zawieszają uprawnień nabywców (konsumentów), wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów prawa, w tym przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
- Karta gwarancyjna jest ważna, jeżeli posiada podpis sprzedawcy i datę sprzedaży potwierdzoną pieczęcią firmy lub jednostki handlowej oraz podpis klienta. Karta gwarancyjna nie może zawierać skreśleń i poprawek.
- Duplikat karty gwarancyjnej może być wydany na pisemną prośbę po przedstawieniu przez użytkownika dowodu zakupu.
- Uzyskanie szczegółowych informacji na temat Produktu, w tym zasad i trybu postępowania gwarancyjnego, możliwe jest pod numerem telefonu 22 721 75 20 lub adresem e-mail serwis@nikyo.pl, w dni robocze, w godzinach od 10 do 16.

**Akceptuję warunki niniejszej gwarancji**

.....  
(czytelny podpis kupującego)

PRODUCENT i DYSTRYBUTOR:

Nikyo Polska Sp. z o.o.

ul. Ożarowska 40/42

05-850 Duchnice, Polska